

## Episode 064 - Investigative duo Harry and Anna

**Focus:** making plans and suggestions, making polite requests and strict demands

**Grammar:** expressing suggestions and requests with *können* (subjunctive II)

**Anna suggests to Harry that they work together to find a way out of the time warp. To find out more about the oracle, they decide to investigate Anderson's office. The professor's secretary is practically beside herself!**

### IN THE HOTEL ROOM

**NARRATOR:**

Harry is thinking about what happened yesterday. Before Anderson got away, he spoke about an oracle. What did he mean by that? What does the neurologist know?

**HARRY:**

Okay, okay, Anderson had said four things.

**NARRATOR:**

Yes ... Erstens: Das Orakel existiert. Zweitens: Das Orakel spricht mit ihm.

**HARRY:**

Right, right, and third: The oracle commanded him to find the cause of the time warp.

**NARRATOR:**

Ja! Viertens: Ohne das Orakel kein normales Leben.

**HARRY:**

Without the oracle, no normal life.

**NARRATOR:**

That's it.

**HARRY:**

That means without the oracle you can't get out of the time warp.

Ja bitte?

**ANNA:**

Hier ist Anna.

**HARRY:**

Guten Morgen!

**ANNA:**

Ich bin unten an der Rezeption.

# Harry – gefangen in der Zeit

Begleitmaterialien

**HARRY:**

Ich komme gleich!

## IN THE BREAKFAST ROOM

**ANNA:**

Hallo, Harry!

**HARRY:**

Hallo, Anna, guten Morgen! Anna, möchtest du frühstücken? Das Frühstück hier ist sehr lecker. So long as one doesn't have to eat it every day.

**WAITRESS:**

Guten Morgen, was möchten Sie?

**ANNA:**

Danke, ich habe schon gefrühstückt.

**WAITRESS:**

Okay.

**ANNA:**

Harry, ich möchte mit dir reden.

**HARRY:**

Peng, peng, schieß los!

**NARRATOR:**

Harry, don't be silly!

**ANNA:**

Also, ich möchte dir einen Vorschlag machen.

**NARRATOR:**

Oh, Anna would like to make a suggestion.

**HARRY:**

That sounds serious!

**ANNA:**

Also, ich bin seit fünf Monaten in der Zeitschleife.

**HARRY:**

Ja?

# Harry – gefangen in der Zeit

Begleitmaterialien

**ANNA:**

Ja!

**HARRY:**

Du ... five months ... in der Zeitschleife, alles klar, ich weiß.

**ANNA:**

Und ich war immer allein unterwegs.

**HARRY:**

And you were always on your own? Das ist nicht gut, Anna.

**ANNA:**

Eben, wir könnten ein Team bilden und gemeinsam einen Weg aus der Zeitschleife suchen. Ich, ich würde gerne mit dir zusammenarbeiten und ...

**HARRY:**

Langsam, Anna, bitte sprich langsam.

**ANNA:**

Ich würde gerne mit dir zusammenarbeiten.

**HARRY:**

You would like to work together with me? Okay, alles klar!

**ANNA:**

Wir könnten ein Team bilden.

**HARRY:**

Du und ich?

**ANNA:**

Ja!

**HARRY:**

We could be a team? Ja, super Idee!

**ANNA:**

Bist du dabei?

**HARRY:**

Of course I'm with you! I'm with you!

**ANNA:**

Das freut mich. Hast du schon einen Plan?

# Harry – gefangen in der Zeit

Begleitmaterialien

**HARRY:**

Ach, einen Plan, ich?

**ANNA:**

Ja!

**HARRY:**

A Walkott always has a plan. I suggest ... we, we could ... well ...

**ANNA:**

Wir könnten nach Leipzig fahren.

**HARRY:**

Richtig, wir könnten nach Leipzig fahren und ...

**ANNA:**

Ja, und wir könnten Andersons Büro durchsuchen.

**NARRATOR:**

We could, we could - could you or will you really search Anderson's office?

**ANNA:**

Vielleicht finden wir dort Informationen über das Orakel.

**NARRATOR:**

Hey! There was that big filing cabinet in Anderson's office which was securely locked.

**HARRY:**

Stimmt, der 'Zeitschleifenschrank'!

**ANNA:**

Der was?

**HARRY:**

Ein Schrank mit Informationen über die Zeitschleife, auch über dich und mich.

**NARRATOR:**

I suggest you leave for ...

**ANNA:**

Ich schlage vor, wir fahren nach Leipzig!

**HARRY:**

Ja!

**ANNA:**

Sofort!

# Harry – gefangen in der Zeit

Begleitmaterialien

**HARRY:**

What? But ...

**NARRATOR:**

Thank you, Anna, a very sensible idea.

## IN THE CORRIDOR OF LEIPZIG UNIVERSITY

**ANNA:**

Kennst du Andersons Sekretärin?

**HARRY:**

Yes, and she will come to Anderson's office any moment now.

**SECRETARY:**

Moment mal, was machen Sie da an der Tür?

**HARRY:**

One can really rely on the old time warp!

**SECRETARY:**

Was machen Sie hier? Wer sind Sie?

**HARRY:**

Guten Tag, ich bin Professor Walkott aus Traponia.

**SECRETARY:**

Guten Tag!

**HARRY:**

Ich würde gern Dr. Anderson sprechen.

**SECRETARY:**

Dr. Anderson ist nicht da, tut mir leid. Ich kann Ihnen nicht helfen, Professor Walkott.

**HARRY:**

Ich würde gern warten, hier in seinem Büro?

**SECRETARY:**

Nein, das geht nicht, auf gar keinen Fall!

**HARRY:**

I couldn't have been more polite, could I!

# Harry – gefangen in der Zeit

Begleitmaterialien

**NARRATOR:**

Well, sometimes politeness just isn't enough.

**ANNA:**

Lass mich mal. Guten Tag, Polizei. Öffnen Sie sofort das Büro!

**SECRETARY:**

Polizei?

**ANNA:**

Ja.

**SECRETARY:**

Was ist denn passiert? Ich ...

**ANNA:**

Hier ist der Durchsuchungsbefehl.

**SECRETARY:**

Ein Durchsuchungsbefehl?

**NARRATOR:**

That's clever with the police and the search warrant.

**SECRETARY:**

Warum ein Durchsuchungsbefehl? Ich, ich darf das Büro nicht öffnen. Dr. Anderson ...

**ANNA:**

So, entweder Sie öffnen sofort das Büro, oder ich nehme Sie fest!

**SECRETARY:**

Aber ...

**NARRATOR:**

Now she's even threatening the secretary.

**SECRETARY:**

... ich, ich weiß nicht.

**NARRATOR:**

... either she opens the office immediately or she'll arrest her.

**ANNA:**

Alles klar?

# Harry – gefangen in der Zeit

Begleitmaterialien

**SECRETARY:**

Ja, ja, ja, ist schon gut! Aber was hat Dr. Anderson gemacht? Wieso wollen Sie in sein Büro?

**ANNA:**

Geben Sie mir den Schlüssel?

**SECRETARY:**

Ja, ja, selbstverständlich. Moment, hier, bitte, hier ist der Schlüssel.

**ANNA:**

Danke.

**HARRY:**

That wasn't very polite, but it certainly was effective.

**SECRETARY:**

Aber um Himmelswillen!

**HARRY:**

Has there been a break-in?

**SECRETARY:**

Was ist denn hier passiert?

**HARRY:**

Who has turned the office upside down?

**SECRETARY:**

Das, das kann doch nicht sein!

**ANNA:**

Ich glaube, es war Anderson selbst.

**HARRY:**

Anderson himself?

**ANNA:**

Ja!

**HARRY:**

Warum hat er das gemacht?

**ANNA:**

Er will nicht, dass wir das Orakel finden.

# Harry – gefangen in der Zeit

Begleitmaterialien

**NARRATOR:**

But if he doesn't want you to find the oracle, that means that the oracle really does exist ...

**HARRY:**

Hey! Maybe you're right.

**ANNA:**

Harry, das Orakel gibt es wirklich, es existiert!